

Svetilnikove igralnice

Giochi al faro

Niz brezplačnih ustvarjalnih delavnic pripravlja Gledališče Koper v sodelovanju z obalnimi zavodi s področja kulture in znanosti. Zabavne ustvarjalnice, namenjene otrokom različnih starosti, tematsko pa vezane na dejavnost posamezne ustanove, bo zaokrožila razstava o publikaciji *Svetilnik*, ki jo za mlade zanesenjake že desetletje in pol soustvarjajo omenjeni zavodi, prav toliko časa pa tudi povezuje, združuje in izobražuje obalne osnovnošolce.

Il Teatro Capodistria in collaborazione con le associazioni costiere nel campo della cultura e della scienza, sta preparando una serie di laboratori creativi gratuiti. I laboratori divertenti, destinati a bambini di età diverse e legati alle attività delle singole istituzioni, saranno completati dalla mostra dedicata al periodico *Svetilnik*, la pubblicazione per giovani appassionati, che da quindici anni viene co-creata dalle associazioni partecipanti e unisce ed educa gli alunni delle scuole elementari costiere.

Vse delavnice se bodo odvijale v Vrtu Pokrajinskega muzeja Koper | Tutti i laboratori si svolgeranno nel Lapidario del Museo regionale di Capodistria **KC**

19. Četrtek | Giovedì

10.00-12.00

delavnice | laboratori

Moj grb

Il mio stemma

6-14 let / anni, 90 min.

Po ogledu razstavljenih grbov in kratki predstavitvi njihovih značilnosti se bodo otroci preizkusili v igrici iskanja parov (fotografija detajla in fizični grb) *Lov na grbe*, nato pa skicirali svoj grb, ga na osnovi skice oblikovali in izdelali iz modelirne dasme. Delavnico bodo končali z izdelavo osebne izkaznice z njihovimi lastnostmi.

Dopo aver guardato gli stemmi esposti e aver ascoltato una breve presentazione delle loro caratteristiche, i bambini si cimenteranno nel gioco di ricerca delle coppie (*Caccia allo stemma*), poi disegneranno e realizzeranno il proprio stemma e carta d'identità usando la pasta modellabile.

Pokrajinski muzej Koper | Museo Regionale di Capodistria

Improvvizirajmo!

Improvvisiamo!

6-14 let / anni, 60 min.

Sproščena delavnica bo s tehnikami improvizacije otrokom približala odrsko, predvsem pa igralsko ustvarjalnost ter jih s pomočjo iger in njihove domišljije soočila z neskončnimi zgodbami, ki jih nosijo v sebi. Hkrati bo spodbujala nastajanje novih zgodb in gradila delovanje skupine kot celote. Delavnico bo vodila režiserka Renata Vidič.



Foto: Martin Pecca

Con l'aiuto di tecniche di improvvisazione, questo laboratorio avvicinerà i bambini al palcoscenico e alla creatività recitativa. Con l'aiuto dei giochi e della loro immaginazione, li metterà a confronto con le storie infinite che portano dentro di sé.

Gledališče Koper | Teatro Capodistria

What the future wants

Spletna prihodnost

Il futuro digitale

14-18 let / anni, 120 min.

Delavnica o varni uporabi spleta bo poskušala odgovoriti na vprašanje, kdo sem na spletu, kakšen vtis puščam za sabo na spletu, katera so spletne pasti in kako se jim izognem pa tudi o tem, kakšen splet si želim in kako lahko poskrbim za svojo varnost. Delavnico bo preko aplikacije ZOOM vodila Tina Saražin, vodja projekta Tactical tech.

Il laboratorio sull'uso sicuro di internet cercherà di rispondere alle domande su: chi sono e quale impressione lascio nel mondo digitale, quali sono le insidie del web e come evitarle, ma anche, che tipo di internet voglio e come posso prendermi cura della mia sicurezza.

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper | Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria

24. Torek | Martedì

10.00-12.00

Spoznaj gibanje

Conosci il movimento

11-14 let / anni, 60 min.

Otroci bodo spoznali osnovne telesne odzive med gibanjem. Delavnica bo potekala krožno, v sklopu štirih postaj, in sicer: dosezi srčno frekvenco in jo vzdržuj čim bolj natančno 3 minute (1); pogovor o pomenu gibanja in nevarnostih sedenja za naše zdravje (2); pomen prehrane za podporo gibanja (3); postani raziskovalec na področju kineziologije (4). Otroci bodo razdeljeni v štiri skupine po največ 15 otrok. Vsaka postaja bo trajala 15 minut.

I bambini conosceranno le risposte corporee di base durante il movimento, discuteranno i pericoli della vita sedentaria e l'importanza dell'alimentazione in supporto al movimento. Il laboratorio sarà circolare, all'interno di quattro stazioni.

EcoSmart – pomen varovanja narave

EcoSmart – il significato della protezione della natura

6-14 let / anni, 60 min.

Na stojnici projekta EcoSmart bodo otroci prejeli promocijsko gradivo (blokki, svinčniki, zgbanke), poleg tega tudi pisalne liste in barvice, s katerimi bodo lahko narisali kaj o naravi ali o tem, kako sami varujejo naravo.

Allo stand del progetto EcoSmart, i bambini riceveranno materiale promozionale (quaderni, matite, volantini), fogli per scrivere e pastelli con cui disegnare qualcosa sulla natura o su come loro stessi la proteggono.

Znanstveno-raziskovalno središče (ZRS) Koper | Centro di ricerche scientifiche Capodistria



Foto: arhiv Društva Gumbo

Roža vetrov

La rosa dei venti

6-14 let / anni, 40 min.

Ni skrivnost, da sonce in suh veter omogočata hitrejšo izhlapevanje vode, tudi morske, s tem pa plovilna na nastanek soli v kristalizacijskih bazenih, »kavedinih«. Na delavnici bodo otroci spoznali, kako so si solinarji pomagali pri napovedovanju vremena in kakšne pripomočke so za to uporabljali. Vsak udeleženec bo pobarval svojo rožo vetrov.

In questa occasione i bambini conosceranno come facevano i salinai a prevedere il tempo e quali oggetti utilizzavano per farlo. Ogni partecipante infine colorerà la sua "rosa dei venti".

Pomorski muzej – Museo del mare »Sergej Mašera« Piran – Pirano



Foto: arhiv Pomorskega muzeja »Sergej Mašera« Piran

Razglednice s filmskimi junaki

Cartoline con gli eroi del cinema

6-14 let / anni, 90 min.

Na delavnici se bodo otroci poigrali s filmskimi podobami in črkami ter jih sestavljali v pisane razglednice s filmskimi prizori, citati in njihovimi najljubšimi junaki. Po delavnici bodo otroci razglednice tudi poslali, zato naj ne pozabijo prinesiti s seboj naslovov svojih babic, dedkov, stricev, tet in prijateljev.

Nel laboratorio i bambini giocheranno con le immagini e le lettere dei film con cui formeranno cartoline colorate con le scene dei film, con le citazioni e con i loro personaggi preferiti. Dopo il laboratorio, i bambini potranno inviare le cartoline ai loro amici.

Kino Istra | Cinema Istria

10



Foto: arhiv Pokrajinskega muzeja Koper

Potujmo z domišljijo in odkrivajmo svet!

Viaggiando con la fantasia, scopriamo il mondo!

5-8 let / anni, 45 min.

Na interaktivni delavnici, ki jo bo v italijanskem jeziku vodila pedagoginja Katja Dellore, bodo otroci najprej prisluhnili zgodbi, nato pa ustvarjali na izbrano temo.

Nell'ambito del laboratorio interattivo, condotto in lingua italiana dalla pedagoga Katja Dellore, verrà presentato ai bambini un racconto in lingua italiana e poi sul tema creeranno dei lavori.

Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti, Koper, Italijansko središče Carlo Combi, Koper | Comunità Autogestita Costiera della Nazione Italiana Capodistria, Centro Italiano "Carlo Combi" Capodistria

generalna sponzorja | sponsor generali:



Mladinska knjiga
TRGOVINA



Global Logistics
We deliver you the world | Part of Koper, Slovenia

24. junij | giugno – 31. avgust | agosto 2021

organizatorji | organizzano:



POMORSKI MUZEJ - MUSEO DEL MARE
»SERGEJ MAŠERA« PIRAN - PIRANO



KINO ISTRA
CINEMA ISTRIA



CAN
COSTIERA
COMUNITÀ AUTOGESTITA COSTIERA
DELLA NAZIONE ITALIANA
OBALNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST
ITALIJSKE NARODNOSTI



1911
POKRAJINSKI MUZEJ KOPER
MUSEO REGIONALE DI CAPODISTRIA
KOPER REGIONAL MUSEUM

